



The Commonwealth of Massachusetts
Executive Office of Health and Human Services
Department of Public Health
250 Washington Street, Boston, MA 02108 -4619

DEVAL L. PATRICK
GOVERNOR

TIMOTHY P. MURRAY
LIEUTENANT GOVERNOR

JUDYANN BIGBY, MD
SECRETARY

JOHN AUERBACH
COMMISSIONER

PARA DIVULGAÇÃO IMEDIATA :
9 de setembro de 2010

INFORMAÇÃO ADICIONAL:
Jordan Coriza (617) 624-6063

**AUTORIDADES DE SAÚDE ANUNCIAM DOIS NOVOS CASOS HUMANOS
DO VÍRUS DO NILO OCIDENTAL EM MASSACHUSETTS**

As pessoas devem continuar a se proteger das picadas de mosquitos

BOSTON – O Departamento de Saúde Pública de Massachusetts (DPH) confirmou hoje dois novos casos humanos do Vírus do Nilo Ocidental (WNV). A primeira paciente, uma senhora residente do condado de Worcester, começou a apresentar sintomas no dia 19 de agosto e foi hospitalizada. Desde então já teve alta do hospital. A segunda paciente, uma moradora do condado de Middlesex de idade entre 45 e 64 anos, continua hospitalizada e em condição estável.

Embora o fim de semana do “Labor Day” seja considerado o fim do verão, é importante lembrar que os mosquitos continuam sendo portadores do WNV e da Encefalomielite Equina do Leste (EEE) até a primeira geada do outono.

Baseado nos testes recentes com mosquitos, os residentes em todo o estado continuam enfrentando o perigo de exposição ao WNV. Desde o início deste ano foram detectadas noventa (90) fontes positivas de mosquitos portadores do WNV e em agosto a região sudeste de Massachusetts recebeu pulverização aérea contra os mosquitos. A água estagnada das chuvas da semana passada, além do clima quente e relativamente seco fazem com que haja condições propícias para a multiplicação dos mosquitos portadores dessas doenças.

“Os esforços continuam em todo o estado para reduzir o perigo de doenças causadas pela picada de mosquitos”, disse o Epidemiologista do DPH, Dr. Al DeMaria. “Contudo precisamos continuar a tomar as medidas simples e eficazes para nos proteger e proteger aos nossos entes queridos das picadas de mosquito”.

Tanto o WNV quanto a EEE pode afetar pessoas de qualquer idade. Embora a EEE seja quase sempre uma doença mais severa e com o risco de vida, a infecção por WNV também pode causar uma doença muito séria.

-cont.-

Dois novos casos humanos do WNV, página 2 de 2:

Como evitar as picadas de mosquito:

- Saiba os horários dos mosquitos. As horas entre o pôr do sol e o amanhecer são as horas de mais mosquitos. Considere mudar o horário das atividades que você faz ao ar livre durante a manhã e o crepúsculo.
- A roupa pode ajudar a reduzir as picadas de mosquito. Vestir calças compridas, camisa de mangas compridas e meias ajudará a manter os mosquitos longe de sua pele.
- Use repelente de insetos quando estiver ao ar livre. Use repelentes que contêm **DEET** (N-N-diethyl-meta-toluamida), **permetrina**, **picaridina** (conhecida como KBR 3023) ou **óleo de eucalipto citriodora** [p-metano 3,8-diol (PMD)], e siga as instruções contidas no rótulo do produto. Os produtos à base de DEET não devem ser aplicados em bebês com menos de dois meses de idade e devem ser usados em concentrações de no máximo 30% em crianças maiores. O óleo de eucalipto citriodora não deve ser aplicado em crianças com menos de três anos de idade.

Mantenha os mosquitos longe de sua casa

- Elimine a água parada. Os mosquitos põem ovos na água estagnada. Para reduzir a quantidade de lugares onde os mosquitos podem se reproduzir esvazie ou elimine objetos que possam acumular água. Limpe as calhas dos telhados que estiverem entupidas, para facilitar o escoamento da água de chuva. Vire recipientes como vasos sem plantas e piscinas infantis de plástico, e troque a água de chafarizes ou banheirinhas de pássaros com frequência.
- Instale ou conserte as telas. Mantenha os mosquitos fora da sua casa com telas bem presas em todas as portas e janelas.

Para mais informações visite a página Web do DPH: www.mass.gov/dph/wnv. Também poderá ouvir uma gravação com informação sobre o WNV e a EEE ligando para 1-866-MASS-WNV (1-866-627-7698), ou o programa de epidemiologia para o 617-983-6800.

Veja uma lista de todos os testes em mosquitos com resultados positivos em Massachusetts durante 2010: www.mass.gov/dph/wnv.

(Portuguese)

###